

ڈاکٹر محمد رؤف بھٹی

اسسٹنٹ پروفیسر اردو، گورنمنٹ گریجویٹ کالج سمن آباد، فیصل آباد

Dr.Muhammad Rauf Bhatti

Assistant Professor of urdu, Govt. Graduate College Samanabad Faisalabad

## سوشل میڈیائی سوم رَس: علمیا تی و ادبی تناظر

### Social-mediatic "Soom Ras": epistimological and literary perspective

#### Abstract

In literal sociology, we try to study a society in the light of literary text and literary content in the perspective of social environment. Social analysis-processing and derivation of cultural code of conduct therefrom has been in vogue since Platonic times. Today our society has changed a lot due to warm welcome of virtual values and practices. Hence, there is a dire need to study our literature as a social medium of expression to coin required basic practical poetics in compliance with this new social mediatic situation so that we may be able to properly judge the new environment and act accordingly. In this article, an attempt has been made to study the virtual world of ours in the light of some literary, co-literary and religious content.

#### کلیدی الفاظ:

سوشل میڈیا، ادبی سماجیات، جارج آرویل، ۱۸۸۴ء، آڈس کلسے، بریونیورلڈ، سوم رس، سٹاک ہوم سینڈروم، امتزاجی حکمت عملی، قرآن حکیم، تقویٰ

اتوار ۲۲ / جنوری ۲۰۲۱ء، زوال عصر سے ذرا پہلے کا عمل تھا کہ ادھر ڈاکٹر اعجاز فاروق اکرم کی علمی تنظیم ”بصائر“ کا اولین جلسہ خواجہ عبدالسلام روڑ پر واقع ایمر نامی درس گاہ میں وقوع پذیر ہوا۔ یوں لگا جیسے زینہ زینہ اتنی شب تار کے مقابل کوئی سالک راہ قدیل رہبانی کا سامان کیے جاتا ہو کہ اس علمی بیٹھک کا موضوع بحث تھا:

”سوشل میڈیائی رجحانات: محرکات اور اثرات“

لحہ موجود کا ایک سلگتا ہوا بکھیرا، یعنی عین وقت کی راگنی۔ بلاشبہ سوشل میڈیائی معاملہ بندیاں اور سماجی فعالیتیں تازہ خون کی طرح ہماری نس نس میں سما گئی ہیں، لہذا اس پر ڈسکورس کی تشکیل ایک فطری اقتضا ہے جس کی ایک کلیدی جہت تخلیقی سروکار بھی رکھتی ہے۔ ادبی سماجیات کسی تخلیقی سرمائے کی روشنی میں اس کے متعلقہ سماج اور سماجی صورت حال کے تناظر میں ادبی متون کو جانچنے پرکھنے سے تعلق رکھتی ہے۔ سماجی مطالعات میں ادب سے مدد لینے کی روایت افلاطون سے شروع ہو کر اقبال و خیزاں آج تک برابر چلی آئی ہے۔ فی زمانہ انسانی سماج و رچونل اقدار و اعمال کی حد درجہ پزیرائی کے سبب ایک منقلب صورت حال اختیار کر چکا ہے، لہذا اس عہد کے ادبی سرمائے کو مذکورہ و رچونل سماج کے وسیلہ اظہار کے طور پر دیکھتے ہوئے ہمیں ایسی شعریاتی حکمتیں نشان زد کرنے کی کوشش کرنی

چاہیے جن سے اس منقلب معاشرے کے ”تازہ خداؤں“ کی چیرہ دستیوں سے نہ صرف آگاہی میسر آئے بلکہ ان سے نبرد آزمائی کے سلسلے میں بھی کوئی صائب ضابطہ عمل ترتیب دیا جاسکے۔

خاکسار کو دعوتِ اظہار ملی تو گفتار کا اسلوب قدرے ناروا ہو چلا۔ معروضات تجزیاتی تھیں مگر سیاقی مباحث کے گاڑے پس منظر نے انھیں جبراً مقطع کی سخن گسترانہ بات کا پیش منظر بنا دیا۔ اکابرین کا فکری میلان اس اجتماعی نکتے کی اور تھا کہ یہ آفتِ زمانہ ہمارے کلچرل تشخص کی بدھیا بٹھائے جاتی ہے۔ دفاعی حکمتِ عملی کی کمیابی بل کہ نیا بل پر بھی متانتاً نہ اظہار خیال کیا گیا مگر بقدرِ اشکِ بلبل۔ امر واقعہ یہ ہے کہ قوموں کی نامیاتی نشو و نما تقابلیں ہمیں درجہ کے مرحلے ہمیشہ سے درپیش رہے ہیں، پھر ورجو کل ورلڈ کی نئی کارگاہِ عمل میں ممکناتِ جسم و جاں کو عیارِ تازہ سے ماپا جانے لگا تو اس پہ باہا کار کیسی؟ ”ہم ہیں تو ابھی راہ میں ہے سنگِ گراں اور“۔ یہ ایک سنجیدہ سوال تھا، کسی اعتراض کا اکھوا نہیں؛ مقصد مکالمے کا فروغ تھا، مناظرے کی تشویق کاری نہیں۔ محلِ نظرات یہ رہی کہ موجودہ سائبر منظر نامے میں ہمارے زیادہ تر گیانی مسلم تہذیب و ثقافت کے ہر مظہر کو معرضِ خطر میں پاتے اور یہی نرسنگھیا بجائے جاتے تھے کہ ”جو تھا، نہیں ہے، جو ہے، نہ ہو گا، یہی ہے اک حرفِ محرمانہ“۔ یہ تحفظات جزوی طور پر درست ہو سکتے ہیں، اور درست ہیں بھی، مگر کلی طور پر قابلِ قبول نہیں۔ سوشل میڈیا کا فروغ ہمارے حواسِ خمسہ کے امکانی قویٰ میں نشو و نما کی ایک منزل ہے۔ اس بات میں بھلا کیا برائی ہے کہ انسانی چشم و گوش کے لیے مژدہ وصال اور نظارہٴ جمال کے کچھ مزید امکانات روشن تر ہو چلے۔ حقیقتِ منتظر اپنے لباسِ مجاز میں نظر آنے کے لیے لبِ بام آ موجود ہوئی۔ ”صد جلوہ رو بہ رو ہے جو مژگاں اٹھائے“۔ نظر کا وظیفہٴ اصلی بصارت نہیں بصیرت ہے۔ مبارک شاہ کی بات میں پرکھوں کی دانش کشید ہوئی ہے:

’بصیرت ہو تو اک لمحے کی پینائی غنیمت ہے

وگر نہ سب تو ٹہنی سے پہلے بھی گر اہو گا

فلکِ نادرہ کارِ اقوام و ملل کی باہمی نبرد آزمائی کے لیے فکر و عمل کی نوع بہ نوع قمار گاہیں سجاتا رہتا ہے اور مواملاات کے شعبے میں سوشل میڈیا کی حالیہ کار فرمائی بھی ایک ایسی ہی بساطِ مسابقت ہے جو سیموئیل مورس کے ایک سادہ سے ٹیلی گراف کی ترسیل سے شروع ہو کر لمحہ موجود کی گوگل، فیس بک اور یوٹیوب جیسی نہایت بسیط اور لطیف ویب سائٹس کی صورت مسلسل اپنی کشادہ کاری کا سماں کیے جاتی ہے۔ فی زمانہ اسی بساط پر مہرہ بازی کے جوہر دکھانے میں فلاح و اصلاح اور نشو و نما کے حیاتِ آفریں (Bioactive) مژدے سنائی دیتے ہیں۔ یہ نیا امکانی منظر نامہ ہمارے سماج کو ایک اگلے تہذیبی پڑاؤ کے لیے ارتقائی ہجرت (Altitudnal Migration) کی طرف بلا رہا ہے اور یہی صلایے عام سے سراپا اثر سمجھنے والوں کے لیے ایک دعوتِ فکر بھی ہے۔ ایک فارسی شاعر نے نگارِ امکان کی ایسی دل پزیر و نمائی پر رد و قبول کے سلسلے میں اچھا تقابلی موزوں کیا تھا:

تفاوت است میان شنیدن من و تو

تو بسنتن در و من فتح باب می شنوم

سوشل میڈیا کے ممکنہ خدشات کی نتانج کا خوف ہمیں امکانات سے مالا مال اس عہد کے تقاضوں کی تجزیہ کاری اور اخذ و استفادہ کی صائب منہج اختیار کرنے سے غافل کر دے تو یا قسمت، ورنہ ہمہ جہتی علمی پیداوار اور اس کی آسان تر تحصیل و ترسیل کے حالیہ دور میں

انسانی شرف یابی کے فروغ کا ایسا ہی موقع ارزاں ہوا ہے کہ جس کی نظیر ماضی میں زبان کے سیکھنے یا تحریر کی ایجاد سے نصیب ہوا تھا۔ اس زرخیز کشتِ امکان سے خوشہ چینی کے لیے مگر شرط سلیقہ ہے اور فی زمانہ اقوام عالم کی باہمی مسابقت میں کامیابی کا پیمانہ بھی اسی سلیقہ شعاری کے اہتمام سے عبارت ہو گا۔ رزمِ حق و باطل یا تنازعِ لبقا کا یہ پانچواں دور چل رہا ہے؛ توقعات بھی فراواں اور خطرات بھی بے شمار۔ مشرق کے حکیم الامت شاعر نے حقے کا لمبا سا گش لے کر رشید احمد صدیقی کی گرہ میں کیا موتی باندھا تھا! ”نعمت کے مطابق انسان کو ظرف نصیب نہ ہو تو نعمت لعنت بن جاتی ہے۔“ (۱)

فرہاد کی آزمائش اور تھی، منصور کی اور؛ مگر لمحہ موجود میں کوہ کنی کی اڑچن ہے نہ ہی نخل دار کو بار آور کرنے کا فریضہ، یاروں کو محض ’سوم رس‘ کے کیف میں توازن بنائے رکھنا ہے اور بس؛ جو سنبھل چلے وہی سکندر۔ جارج آرویل کے اینٹی یوٹوپیا کی ناول ”۱۸۸۴ء“ میں ایک ایسی جابر حاکمیت کی پیش بینی کا سراغ ملتا ہے جو قید و بند کے جیسے استحصالی حربوں سے انسانوں کے فکری قوی کو مقید کر کے ریاست کا انتدابی چلن رو بہ عمل لائے گی۔ (۲) سرمایہ دارانہ نظام کی عالمی بالادستی سے اس بات کی جزوی تصدیق بھی ہوئی۔ عالمی گاؤں میں ایک نیو ورلڈ آرڈر کی عمل داری کے خدو خال تک ابھرے مگر ۱۱/۹ کی صورت ایسے ریاستی استحصالی کی ساخت شکن مستثنیات بھی برابر جلوے دکھاتی رہیں۔ کوئی جائے اور جا کر میرے دوست پروفیسر خاقان اجمل کو سمجھائے کہ فریقِ ثانی کے موقف سے متاثر ہوئے بغیر اسے تو قیر نامکالے کی اخلاقیات کا بنیادی اصول ہے۔ ہاں مگر آڈس کسلے کے ایک ایسے ہی اینٹی یوٹوپیا کی ناول ”برو نیو ورلڈ“ میں جس جبر فری ریاستی پالیسی (Sugar-Coated Policy) کا تصور دیا گیا ہے، اہل نظر کے لیے محلِ غور ہے۔ اس ناول میں پیش کردہ ہائی بریڈ سماج میں ہر فرد بشر بنیادی انسانی حقوق کے نام پر ”مکمل آزادیاں“ انجوائے کرتا ہے۔ یہاں عوام کی یوں نفسیاتی تربیت کی جاتی ہے کہ وہ معلومات کی کثرت اور تفریح و تفریح کے آزادانہ ماحول کے کیف میں دھت ہو کر اپنے سمجھنے سوچنے کے جبلی شرف سے بھی رضا کارانہ طور پر دست برداری اختیار کر لیتے ہیں۔ حدیثِ نبوی کے ایک مجموعے میں ایسے آشوبِ افراط کی ہلاکتِ خیزی کا مبلغ اشارہ ملتا ہے:

”إِنَّ مِمَّا يُنْبِئُ الرَّبِّيعُ مَا يَقْتُلُ حَطَبًا أَوْ يُلْمُ“۔ (۳)

مذکورہ ناول میں کسلے نے ایک کیف آور دوا ”سوما“ کا بھی ذکر کیا ہے جو فرقہ باطنیہ کے جنونی فدا یوں کو دی جانے والی حشیش کی طرح اثر دکھاتی اور اپنے ماتوں (Addicted) کی فکری صلاحیتوں کی قلب ماہیت کر کے انہیں سازشی بیانیوں سے ہم آہنگ کرنے میں معاونت کرتی ہے۔ اردو ناول ”فردوسِ بریں“ میں مذکور چھٹی صدی ہجری کے اس شاطر باطنی فرقے کا ایک کردار ”طورِ معنی“ اسی نوع کا نشہ (بھنگ) اپنے نو وارد فداعی ”حسین“ کو پلا کر اسے اپنے منصوبہ بند تعلقاتی فریم ورک کا آلہ کار بناتا ہے:

”یکایک ایک خوب صورت نوعمر لڑکے نے آکے ایک شربت کا لبریز جامِ طورِ معنی کے ہاتھ میں دے دیا اور

طورِ معنی نے اپنے ہاتھ سے حسین کی طرف بڑھا کے کہا ”اس جامِ کو پی اور ملکوت سے ایک درجہ اور قریب

ہو جا“۔ (۴)

کچھ ایسے ہی ”برو نیو ورلڈ“ میں چھ صدیاں آئندہ کی تصوراتی دنیا پر مشتمل بڑے بڑے کنڈیشننگ سنٹروں اور انسانی ہنجر یوں میں قائم فرٹیلٹازنگ رومز میں کنٹرولڈ اور منصوبہ بند (purpose-based) انسان نما جاندار تیار کیے جاتے ہیں جن کی فکری کنڈیشننگ ایسی ہی مسکرات (Soma) کی مدد سے ممکن بنائی جاتی ہے:

"The service had begun. The dedicated soma tablets were placed in the centre of the table. The loving cup of strawberry ice-cream soma was passed from hand to hand and, with the formula "I drink to my annihilation," twelve times quaffed(5)".

انسانی قوائے فکر و عمل پر تصرف دکھانے والی ایسی سحر کار چیز کو سنسکرت زبان کی مٹھیاتی اصطلاح کی رعایت سے ”سوم رس“ کی متبادل وضع کہہ لیجئے جو کسلے کی مذکورہ بالا ”سوما“ سے بھی تجنبتی علاقہ بنائے لگتی ہے۔ (۶) یوں بھی اس ناول کا اسمائی پیٹرن بالخصوص کرداروں کے رمزیہ نام ایسی مماثلت کی توثیق بھی کرتے ہیں۔ ایسے جہان نو کی ریاستی حکمت عملی میں کار فرما سٹیٹ آپریٹس کے موثرات کا ذکر کرتے ہوئے دیوبندر اسر لکھتے ہیں کہ یہاں :

”انسان پہلے سے تیار کیے گئے منصوبوں اور منضبط سماج کی ضرورتوں کے مطابق تجربہ گاہوں میں تیار کیے جاتے ہیں۔ ان کی تشکیل ان کے استعمال کے مطابق ہوتی ہے۔ ماس میڈیا کے نئے نئے ذرائع، پوشیدہ محرکات، نئی نئی ڈرگز اور برین واشنگ کے ذریعے انسان کے ضمیر اور عقل کو ختم کر کے ایک ایسے سماج کی بنیاد ڈالی جا رہی ہے جس میں ذاتی حیثیت جیسی کوئی چیز نہیں ہوگی۔“ (۷)

غور کیا جائے تو موجودہ دور کی سائبر سپیس میں وہی ”سوما“ سوشل میڈیا کی عطا کردہ بے شمار منصوبہ بند معلوماتی سائنس اور سمگل کردہ ایقانات شکن بیانیوں کی صورت انسانی عقل و شعور پر اپنے اثرات مرتب کر رہی ہے۔ بساطِ نمار کے تازہ واردان کی شروعاتی خاطر مدارت اگر جلب منفعت سے بے نیازہ کر کی جاتی ہے تو ادھر میڈیا مائیکٹ میں بھی بلا دمام کی ایم بیز، جی بیز، ایس ایم ایس آفرز، فون کالز اور بالا ہتمام صنف نازک کے ہاتھوں لوڈڈ سمسٹیں پیش کرنے جیسی متمسکی خدمات (Services with a smile) عمدہ حاضر کے جوانان شوخ و شنگ کو اس فتنہ آخر زماں کی زلف گرہ گیر کاویا ہی اسیر کیے جاتی ہیں۔ ایسے میں غالب کے ایسے تشویش کار مگر کمیاب ہیں جو گمان کر سکیں کہ ”ساقی نے کچھ ملانہ دیا ہو شراب میں۔“ ہمارے ہاں سوشل میڈیا کی رجحانات کی پزیرائی اور حکومتی سطح پر لپ ٹاپس کی تقسیم ایسے اقدام احسن تھے مگر دو ایک برس قبل ادارہ شماریات نے وطن عزیز میں سب سے زیادہ دلچسپی سے دیکھی گئی جن سائنس کی تفصیلات جاری کی تھیں ان کا تذکرہ کرنے میں بھی خوفِ فسادِ خلقِ دامن گیر ہوتا ہے۔ یہ ڈرامہ آگے کیا کیا سین دکھائے گا، ابھی کہنا قبل از وقت ہے کہ مذکورہ ”سوم رس“ رگ و پے میں نہیں اترا، ابھی فقط کام و دہن کی لذت یابی کا مرحلہ ہے۔ ایسے میں یقیناً ہمیں مداکٹر تحسین فراتی کی چٹاؤنی پہ کان دھرنا چاہیے:

”حکمت واقعی مومن کی گم شدہ میراث ہے مگر گم شدہ ورثے کے بھیس میں فکر کی چرس درآمد کرنا یقیناً

قابلِ نفرین حرکت ہے۔“ (۸)

یہاں سوشل میڈیا کی تنقیص ہرگز مقصود نہیں کہ یہ تو محض معلومات و افکار کے باسہولت لین دین کا معاملہ ہے۔ انسان کے پرکھوں کی محنتِ شاقہ سے یہ عظیم مکاشفاتی صلاحیت کی حامل ٹیکنالوجی دستیاب ہوئی ہے جس کی بدولت آج ہماری رسائی ان منطقوں تک ہو چلی ہے جو چند ہی برس قبل تک ہمارے مرغِ تخیل کی پہنچ میں بھی نہ آتے تھے۔ آج ہم اپنے سائنسی اور تکنیکی دور کی تیز ترین فعالیتیں مثلاً آلاتِ حرب بشمول بائیولوجیکل وارفیئرز کی عمل داریاں، توپ و تفنگ کے دھانوں سے نکلتی آتش پرندہ، وسیع و بسط فضاؤں میں جنگی جہازوں کی مڈھ بھیڑیں، آسمانی بجلی کا کوندتا جلال و جمال، تحت الارض مستور جغرافیائی تغیرات، سمندروں کی عمیق گہھاؤں میں چھپی آبی مخلوق اور ان کے معمولات؛ نیز اسی طرح آہستہ رونق پاتے جلال و جمال، تحت الارض مستور جغرافیائی تغیرات، سمندروں کی عمیق گہھاؤں میں چھپی آبی اجرامِ فلکی کا حرکی میکانزم، عمیق سمندروں میں ڈکارتے بھنور کی آنکھ کے گردشی جلال کا شروعاتی فریم ورک، حتیٰ کہ روئے جانال کے دل کش خدوخال اور سیلِ سندر تا کے اترنے پر ریگِ صحرا کی طرح اس پہ جھریوں کی سلوٹوں کے نزول جیسے نادر و قوعے تک کھانے کی میز پہ بیٹھے بیٹھے ملاحظہ کر سکتے ہیں۔ میڈیکل سائنس میں میڈیائی آلات نے کائناتِ اصغر یعنی انسان کے درونے کی تمام فعالیتیں آئینہ کر دی ہیں اور ایسی تمام لطیف سرگرمیوں میں ماہرین کی مشاق عمل داریوں کو محفوظ کر کے انھیں بڑے وسیع پیمانے پر تدریسی مقاصد کے لیے استعمال میں لانے کی راہ بھی ہموار ہو چکی ہے۔ الغرض یہ سائبر سپیس ہر طرح کے علوم و فنون کا ایک بحرِ زخار ہے جس کا ”سوم رس“ حیاتِ آفرین بھی ہے اور کشتہ صفات بھی۔ تریاقِ مسموم بھی ہے اور زہرِ بلاہل بھی۔ ”ظرف کے فرق سے تاثیر بدل جاتی ہے“۔ شیخ سعدی نے کیا پتے کی بات کی تھی:

باراں کہ در لطافتِ طبعش خلاف نیست

در باغِ سبزہ روید و در راغِ خار و خس

سوشل میڈیا کے ساتھ ہمارا ارتباط بہ حیثیتِ مجموعی ایک صارف کا سارا ہے۔ سنجیدہ علمی حلقوں نے اس نہایت قابلِ توجہ سماجی پیش منظر کے ضمن میں کوئی منصوبہ بند ضابطہ عمل وضع کرنے میں خاصی بے نیازی کا ثبوت دیا ہے۔ بعض امور میں دیر سے بننے والی پالیسیاں محض احساسِ زیاں کا کرب دو بالا کرنے کے کام آتی ہیں۔ ایسے میں بہر حال ہمارا خود کار معاشرتی لائحہ عمل تین حصوں میں منقسم نظر آ رہا ہے:

(۱) مزاحمتی رویہ

(۲) مفاہمتی رویہ

(۳) امتزاجی رویہ

یہاں پہلی قسم کا رویہ روایت کو جامد تصوراتی حصار میں مقید خیال کرنے والوں کا ہے جو ایسی کسی بھی پیش رفت کو اپنے اعتقادی نظام اور عملی زندگی کے لیے سوبانِ روح خیال کرتے اور کوچہ جاناں میں نہ جانا ہی عافیت جانتے ہیں۔ کبھی تدبر کی توفیق ارزاں ہو تو ان احباب کے لیے یہ بات بھی سبق آموز ہے کہ اسلام کے قرونِ اولیٰ میں سوقِ عکاظ اور دیگر اسواق کے حوالے سے عوامی سرگرمیوں کی سمجھ بوجھ بلکہ دور کیوں جائیں ادھر ہندوستان میں ماؤ لین بزرگانِ دین نے میلوں ٹھیلوں میں اصلاحی مداخلت کر کے کشتِ اسلام کی آبیاری



بے خودی یعنی اجتماعی نشوونما کا سامان۔ اک علم ہے کہ باشعور بھی ہے اور اک علم ہے کہ باشعور نہیں۔ اسی تقسیم کے تناظر میں جاننے والوں اور نہ جاننے والوں میں خط امتیاز کھینچا گیا تھا۔ غور کیا جائے تو تہذیب و تمدن کے ہر ارتقائی قدم پر یہی طریقت اسلامیوں کی رہی ہے کہ اس دین فطرت کے پیروکار ہیں جسے اس کے شارع ﷺ نے ”الدین النصیحہ“ کہا ہے۔ (۱۲) واضح رہے کہ شریعت کے معنی ہی رواں دواں پانی کے گھاٹ یا آبی سوتے کے ہیں (۱۳) جس کا پانی نڈھال ہو کر رک رہے تو چشمہ شریعہ کے بجائے کریہہ بن جاتا ہے۔ یہ طرز عمل ایک حرکی حکمت عملی ہے اور بقائے حیات کی ضامن بھی۔ تبدیلی کا عمل کائنات کی سب سے بڑی سچائیوں میں سے ہے اور جو حیاتیاتی پیکر فطرت کی اس تغیراتی خاصیت سے مطابقت پزیری میں غفلت یا سستی کا مظاہرہ کرتا ہے، ارتقائی ثمرات سے محروم کر دیا جاتا ہے اور تاریخ میں ایسی محرومیاں بڑے بڑے ڈائناموسس کو بھی فوسلز میں بدل جانے پر منتج ہوئی ہیں۔ اس کے مقابل مادے کی فعالی صورتوں کو قبولنے یعنی سائنسی اور تکنیکی ترقیوں میں بھرپور حصہ لینے سے نشوونما کی اگلی منزلوں تک رسائی کی قابلیت نصیب ہوتی ہے۔ ہنری برگساں سماجی تبدیلیوں کی ارتقائی نوعیت کے ضمن میں رقم طراز ہے:

"To exist is to change, to change is to mature, to mature is to go on creating oneself endlessly (14)"

پس یہ بات تو طے ہے کہ فی زمانہ کاروان ہستی سے ہم قدم رہنے کے لیے ورچوئل تعاملات سے صحت مندانہ ربط ضبط بنانا شرط ہے۔ آج کسی بھی ملک کی سلامتی، استحکام اور نمو یا فتنگی کا اندازہ اس کی دفاعی اور جارحیتی صلاحیتوں سے زیادہ آن لائن معاشی سرگرمیوں اور کمیونیکیشن ٹیکنالوجی کی استعداد کار سے لگایا جاتا ہے۔ (۱۵) اپنے سماجی، ثقافتی اور اقتصادی امور کی برقیائی تحصیل و ترسیل سے متعلق معیاری شعریات ترتیب دینے اور ضابطہ عمل وضع کرنے میں غفلت یا سستی دکھانے والی اقوام و ملل بتدریج اپنی ثقافتی نسل کشی (Cultural Genocide) سے دوچار ہو کر تاریخ عالم کے حاشیے میں پناہیں ڈھونڈتی پھرتی ہیں۔ پس چاہیے یہ کہ ہم اس سحر کار دنیا کی مضرت رساں مگر ناقابل تردید (Irresistable) دلچسپیوں اور ترغیبات سے بچنے کے لیے نظری اور اطلاقی طور پر کوئی قابل عمل حفاظتی حکمت عملی عوام الناس کے سامنے پیش کریں۔ ن۔ م راشد کے ”وزیر چینس“ کو تو آمرانہ بیانیوں کی فکری آلودگی سے نجات کے لیے شیراز کے نائی کی سوجھ ہی گئی تھی (۱۶) مگر مادیت مرکوز چند حلقوں میں ٹپتی ہوئی جدید دنیا کے غیر اعلانیہ اس نئے ورلڈ آرڈر اور اس کے منہ زور عالمی مکر جال (WWW) کی استحصالی کار فرمائی سے دستگیری کا اُپائے کرنے والا شہ سوار ابھی دور کی گرد راہ میں بھی سجھائی نہیں دے رہا۔ زمانے کی یہ تشویش ناک صورت حال علامہ اقبال کی نظم ”زمانہ“ یوں موزوں ہوئی ہے:

وہ فکر گستاخ جس نے عریاں کیا ہے فطرت کی طاقتوں کو

اسی کی بے تاب بجلیوں سے خطر میں ہے اس کا آشیانہ

انیسویں صدی کا دورانیہ مختلف عالمی تہذیبوں کے ادغام و اتصال کے حوالے سے بہت نمایاں رہا ہے۔ عالم پیر روہ زوال ہوا اور تہذیب مغرب کی کوکھ سے ایک جہان نو کے آثار ہوید اہو چلے۔ انیسویں صدی کا مقتدر استعمارہ اگر اسٹیم انجن تھا تو بیسویں صدی نے اسے کمپیوٹر سے بدل دیا۔ اب اکیسویں صدی نے سوشل میڈیا کی صورت ورچوئل حقائق پر مشتمل ایک الگ ہی دنیا تخلیق کر ڈالی ہے۔ انسانی معاشرہ رنگ و نسل اور زبان و ایقان کی حصار بند یوں سے نکل کر تہذیبی، سیاسی، معاشی اور انتظامی منطقوں میں پناہیں تراش رہا

ہے۔ میڈیائی وساطت سے اگر ایک طرف مغربی طرز کی لبرل جمہوری بیئتِ حاکمہ مثالی حکومتی نظام قرار پارہی ہے تو دوسری طرف ہالی ووڈ فلموں کا پروردہ کلچر لطیف نفسیاتی حربوں کی وساطت سے دنیا کے طول و عرض کو متاثر کرتا آیا ہے۔ آج بڑی بڑی ملٹی نیشنل کمپنیوں نے مصنوعات کی پیداوار کو بڑھا کر اور نتیجتاً اس پر اٹھنے والے اخراجات کی اوسط مقدار کم کر کے ترقی پزیر ممالک کی صنعت و حرفت کا دیوالیہ نکال دیا ہے اور میڈیائی پراپیگنڈا اس مصنوعاتی افراط کی کھپت کے لیے مصنوعی ضروریات کا شعور اجاگر کرنے میں اپنا ثانی نہیں رکھتا۔ گلوبل ویج نیٹ عملہ سازی کے تحت مخصوص ترجیحات کی حصار بند آبادیوں (Gated-Communities) میں تبدیل ہو جاتا ہے جس میں کسلے کی تخیلی سماجی فعالیتیں پوری طرح فعال نظر آتی ہیں۔ سٹاک ہوم سنڈروم کا عارضہ ایک آفاقی قدرِ اشتراک ہو چلا ہے۔ کسلے نے جو بات صیغہ واحد مذکر غائب کی مخاطبت میں مسطور کی ہے، ہم سب پہ انطباق کا جو از بنائے جاتی ہے:

“He had won the the victory over himself. He loved Big Brother” (17)

کسی بھی جدید تر افادہ پرست گروہ کا مجموعی بیانیہ ایک پیکیج کی صورت قبول نہ کرنے کی پاداش میں تنہائی مقدر ٹھہرتی ہے۔ فیض کی تخلیقی لائن ”ہم اہل صفامر دود حرم“ اس تناظر میں گنگنائے تو معنی کا چراغاں ہوتا ہے۔ (۱۸) اگرچہ اس منظر نامے کو انسانی سماج کی جدلیاتی حرکیات کا فطری وقوعہ بنا کر پیش کیا گیا ہے مگر مابعد جدیدیت کے بیشتر ناقدین اسے تشکیلی اور ساختیہ ہی خیال کرتے ہیں۔ سوشل میڈیائی سماج سمعی علوم کی بجائے بصری علوم و فنون پر اپنی توجہ مرکوز کیے ہوئے ہے۔ لہذا ہماری دانش گاہوں، تحقیقی اداروں اور ممبر و محراب پر بر اجمان ہستیوں کو مزاجِ خانقاہی ترک کر کے رسمِ شبیری زندہ کرتے ہوئے اپنے فرائض منصبی کی بجا آوری کے طور پر ”بصائر“ کے جیسی منضبط سرگرمیوں کی عملاً حوصلہ افزائی کرنی چاہیے۔ لسان العصر اکبر الہ آبادی نے کیا فلسفہ عملیت موزوں کیا ہے:

بہت مشکل ہے بچنا بادہ گلگوں سے خلوت میں

بہت آساں ہے جلوت میں معاذ اللہ کہہ دینا

یادش بخیر! ایسی پیغمبری افتاد آ پڑنے کو مولانا حالی نے ”وقتِ دعا“ قرار دے کے مابعد الطبعیاتی ذرائع سے استغاثہ کی راہ سدھائی تھی، اور دعائے مسنون کی شعریات حالی کے شاگردِ معنوی یعنی علامہ اقبال نے بخوبی آئینہ کر دی تھیں: ”درد دعائے نصرت آئیں تیغ او“ (۱۹) یعنی عملی جدوجہد دعا کا لازمہ ہے۔

ضعفِ بصر سے نہیں، ضعفِ بصیرت سے بدھیایٹھتی ہے ورنہ جاننا چاہیے کہ چراغِ مصطفوی سے شرارِ بولہبی کی ستیزہ کاری ازمنہ قدیم سے چلی آرہے ہے۔ فانوس کے حصار میں روشن شمع کو پھونکوں سے کوئی لرزش نہیں ہوتی۔ کعبے کو صنم خانوں سے پاساں میسر آتے بھی چشمِ فلک نے کئی بار دیکھے ہیں۔ آرویل اور کسلے کے مذکورہ ناولوں میں ظلم و تشدد اور ترغیب و تحریص کی پالیسیاں ریاستی ضمیر سے ہم آہنگ اور برین اور مصطفی مانڈ جیسے کردار ہی پیدا نہیں کرتیں بلکہ ونسن اور وحشی جان جیسی مزاحمی شخصیات کو بھی جنم دیتی ہیں جن کی کارگاہِ فکر میں تشکیک اور بغاوت کے عناصر ڈھلنے اور انھیں مزاحمت کاری پر اکساتے ہیں۔ یہ ایک الگ وقوعہ ہے کہ ادارہ جاتی بیئتِ حاکمہ انھیں بے بس کیے دیتی ہے۔ لہذا ”بریونیورلڈ“، ”ون فلیو اوور اینڈ ککوز نیسٹ“ اور ”ڈارک نیس ایٹ نون“ وغیرہ میں ایسی مزاحمتی قوت بالترتیب خود کشی، قتل اور سزائے موت سے دوچار کر دی جاتی ہے تو ایسے کئی دیگر ناولوں اور ڈراموں میں ریاستی بیانیوں

سے الگ سوچ کی سزا معاشی پابندیوں، خود سپردگی پر منتج ہوتی پساپیوں اور انتشارِ آدرش کی صورت ذات کے بحرانوں یا لغو کیفیتوں کی شکل میں دکھا کر عبرت کے سامان کیے گئے ہیں۔ یہاں معروف دانش ور دیویندر اسر کی یہ بات قابل حوالہ ہے کہ:

”ادارہ بندی میں غیر مہذب انسان کی نجات اگر پاگل پن اور خود کشی میں ہے تو پارٹی ممبر کی نجات مکمل خود سپردگی میں ہے۔“ (۲۰)

سوچنا چاہیے کہ کیا یہ ”ناکام“ کردار منصوبہ بند ریاستی بیانیوں سے عدم اتفاق کی صورت بے ثمر گردانے جائیں گے؛ حاشا و کلا۔ کبھی کبھی آدرش کی شیریں کو حاصل کرنے کے لیے فرہاد دوراں ”ضربِ کلیبی“ کے بجائے ”حکمتِ سقرِ اطی“ بروئے کار لانا مناسب جانتا ہے۔

سودا قمارِ عشق میں خسرو سے کوہ کن

بازی اگر چہ پانہ سکا سر تو دے سکا

ادبی تنقید کے تاریخی دبستان کا بانی طین تو نسل، لمحہ اور ماحول کا سہ ابعادی تنقیدی پیپانہ دے کر تخلیق کار کی اُچ اور تخلیق شخصیت کو قابلِ اعتنا نہیں سمجھتا، جو محلِ نظر بات ہے۔ محبت میں جنوں آٹاری نہ ہو تو نری مصلحت کوشی ہے، یونہی تخلیق ترجمانی محض نہیں ہوتی، البتہ فی الجملہ ادب میں سماجی تعبیر کا عنصر ہی غالب رہتا ہے۔ مارکس اور اینگلس کے انتقادی معیاروں کے مطابق روحِ عصر کو اپنے بطن میں سموئے مذکورہ ناولوں میں کمال کا ترفع (Sublimity) در آیا ہے۔

واقعہ یہ ہے کہ عہدِ رواں کی ورچوئل دنیا نے عشق نبردِ پیشہ کو ایک نئے عرصہ امتحان میں ضرور لاکھڑا کیا ہے مگر اس مجرد فرہاد کی منزلِ تواب بھی وصلِ شیریں ہی ٹھہرے گی۔ شرطِ وصال بھی وہی جوئے شیر لانا ہے مگر اس فرق کے ساتھ کہ اب کارِ گاہِ عمل یعنی کوہِ بے سنتوں ایک وسیع سلسلہ بچھائے WWW کی صورت اپنے سنگین وجود کو گراندیل ترکیے ہوئے ہے اور جوئے شیر اس سلسلہ ہائے علم و دانش میں موجود مس انفرمیشن اور غیر متعلقہ مواد کے بھس سے مطلوبہ معلومات کی سوئی تلاش ہے۔ خسرو کی قائم مقام یہاں نوعِ بہ نوع بیانیوں کی کثرت اور خدشات و ترغیبات کی شدت ہے کہ حصولِ مقصد کی راہ کار وڑا بنتی ہیں؛ جب کہ ماؤس یا کر سر کی صورت جدید تیشے شرر فشا نیوں کے لیے اپنے اپنے فرہادوں کی راہ نکلتے ہیں۔ ”کہتا ہے کوئی بت مجھے پتھر سے نکالو“۔

بلاشبہ یہ ایک غیر معمولی صورت حال ہے اور تقاضا کرتی ہے کہ اسے غیر معمولی حکمتِ عملی سے نبھایا جائے۔ ہمارے لیے لازم ہے کہ وہ پُر حکمت الوہی کتاب جو رہبرِ دو عالم ﷺ نے ایسی گنجلک مہموں (Complicated Challenges) کی عقدہ کشائی اور ان کے حسبِ حال صائب طرزِ عمل اختیار کرنے کے حوالے سے ہمیں عطا فرمائی تھی، کھولی جائے۔ یہ مبارک کتاب ہمیں خدا، کائنات اور انسان کے سہ ابعادی تعاملات کا ہر میکانزم کھول کھول کر سمجھاتی اور انسانی آنکھوں کے سامنے رو بہ عمل و قوعوں کی مدد سے اس کی مثالیں پیش کرتی ہے۔ یہاں عطا کردہ ضابطہ حیات میں سوشل میڈیا ہی کیا اس نوع کے کسی بھی فتنہ آخرِ زمان کی امکانی صورتوں کے ضرر رساں لوازمات سے بچنے کے لیے ”تقویٰ“ کو حفاظتی اقدام قرار دیا گیا ہے جو اس نظریے کو دل و جان سے قبول کرنے کا بہترین ثمرہ اور خدا کے ہاں اکرامِ آدمیت کا معیار ہے۔ (۲۱) زمانہ جاہلیت میں ”کریم“ کا لفظ اعلیٰ حسبِ نسب والے فیاض طبع انسان کے لیے مخصوص تھا۔ ہمارے ہاں بالعموم اس کا ترجمہ ”خوفِ خدا“ یا ”پرہیز گاری“ کیا جاتا ہے اور یوں اس بلیغ مشار کے بہت سے مرادی منطقے نایافت و

نارسانی کی بھینٹ چڑھ جاتے ہیں۔ اگر ہم اس لفظ کے دیگر قرآنی استعمالات و مشتقات کو مد نظر رکھ کر معنویاتی تجربے کی کوشش کریں تو اس کا مفہوم نظریہ اسلام کے شعور و عرفان سے مستنیر ہو کر اپنی زندگی کے بارے میں اس عرفان کی مقتضی سنجیدگی رو بہ عمل لانے سے عبارت ہے۔ (۲۲) تقویٰ ایک نپاتلا (سنجیدن بمعنی تولنا) مثبت رویہ ہے جس کے مقابل لفظ ”فجور“ ایک غیر ذمہ دارانہ فکر و عمل پر مشتمل سرگرمی ہے۔ قرآن پاک میں ارشاد ہوتا ہے: فَالْحَمُّهَا فَجُورٌ هَذَا وَقَوْلُهَا۔ (۲۳) یعنی نفس انسانی میں صائب اور ناروا منہاج کا شعور قدرت کی طرف سے ارزاں کیا گیا ہے۔ راستکاری میں کامیابی اور کج روی میں بربادیوں کا سامان۔ یہی سکھ رائج الوقت ہے؛ دلیل کم نظری قصہ جدید و قدیم۔

عہدِ رواں کا فکری منظر نامہ شاہد ہے کہ انسان نے اپنے مابعد الطبعیاتی ایتقان سے بے نیازی کبھی قبول نہیں کی۔ فی زمانہ دنیا تہذیبی اور ثقافتی طور پر ماڈرنائز تو ہو رہی ہے مگر ماڈرنٹی کی مثلیشی مقنضیات یعنی انسان مرکزیت (Humanism)، اندھی عقلیت پرستی (Rationalism) اور فکری بے مہاری (Freedom of Thought) سے گریز پابھی ہے کہ یہ سبق اسے دو عالم گیر جنگیں بھگتانے کی صورت بعد از خرابی بسیار ملا ہے۔ معروف مغربی دانش ور محمد ماراڈیوک پکتھال نے اس ایتقان کی تہذیبی اہمیت واضح کرتے ہوئے جدید دنیا کے الحادی فکر و فلسفہ کی سطحیت یوں آشکار کی ہے:

"Modern western civilization is not a civilization, it is a savegry and I know this because I was a savege before. Civilisation cannot be produced by a system of thought with out a belief in hereafter (24)".

پس سوشل میڈیا کے جدید تکنیکی لینڈ سکیپ کے حسب حال اپنے ہاں جدت کردار لانے کے لیے ہمیں اسی کتاب زندہ میں غوطہ زن ہونے کی ضرورت ہے۔ اسلامی طرز حیات اس ورچوئل سماج کے نفسیاتی چیلنجز سے صحت مندانہ انداز میں نپٹنے کا بہترین ذریعہ ہے۔ مذہبی اقدار کی تعیین وقت ہمیں نیٹ پہ جے بیٹھے سکرونگ کی لت (Scrolling addiction) میں مبتلا ہونے سے بچاتی ہے۔ ہر روز بارگاہ الہی میں کھڑے ہو کر صراطِ مستقیم سدھانے کی التجا کرنا اور روشِ گمراہوں سے بچاؤ کے لیے توفیق عمل مانگنا معرکہ خیر شر کے ہر میدان میں عجز پیشہ انسان کے لیے مابعد الطبعیاتی قوی کی ارزانی کا باعث بنتا ہے۔ مکتبِ عشق میں نفی اثبات کا سبق لینے والی ملت کا ہر فرد محض اسی توفیق کے سبب آتشِ نمرود کی تپش اور بحرِ ظلمات کی غرقابیوں سے محفوظ و مامون ٹھہرتا ہے۔ تہذیبِ عشق اسے آدابِ وفا کی پاس داریاں کرنے اور نفس اتارہ کی ہر ترغیب و تحریص سے گریز پارہنے کا شعور دیتی ہے۔ ہمارے نبی ﷺ معلم مبعوث کیے گئے ہیں جن کے فلسفہ، تعلیم و تدریس میں متعلمین کے نفسیاتی تقاضوں کے پیش نظر تدریسی سرگرمی میں توازن و تناسب کو بڑی اہمیت حاصل ہے۔ تبلیغ دین میں ”حرلیص“ ہونے کے باوصف آپ ﷺ نے دعوت و تبلیغ کی سرگرمیوں کو رات کے اوقات میں جاری نہیں رکھا۔ آج سوشل میڈیا کی پیش کردہ علمی منڈی (Knowledge Market) کے لامحدود معلوماتی ذخیروں سے اخذ و استفادہ کی صائب منہج اختیار کرنے میں اسوہ حسنہ بھرپور رہنمائی لی جاسکتی ہے۔ حکومتی سہولتوں میں ٹیکنالوجی کے ماہرین ایسی حکمتِ عملی ترتیب دیں کہ غیر مطلوبہ مواد سے اجتناب کی آسان سہیل ہاتھ آسکے۔ مخرب الاخلاق ویب سائٹس پر سختی سے پابندی رہنی چاہیے۔ خاص طور پر ہمیں نسل نو کی تربیت اس منہج پر کرنی ہے کہ پرفتن چیلنج سے سرخروئی کو یقینی بنا سکیں اور اس کے لیے بھرپور سوشل میڈیا ایمر جنسی کاروبہ عمل آنا

وقت کا تقاضا ہے۔ فی زمانہ حسرتِ مواد کے بجائے کثرتِ مواد ارمانِ وصل کا خون کیے جاتی ہے۔ اس مرض کا چارہ مسیجائے آخر الزماں ﷺ نے قرآنِ حکیم کی صورت ہمیں ارزاں کر رکھا ہے۔ اسی نسخے میں، اور صرف اسی نسخے میں سامانِ میجائی ہے۔ یادش بخیر، اتفاقاتِ زمانہ کے شناور میر تقی میر نے فتنہ باطنی سے نبرد آزمائی کی یہ حکمت یوں شعر یائی تھی:

مژگانِ ترکویار کے چہرے پہ کھول میر  
اس آبِ خستہ سبزے کو نیک آفتاب دے

علم و حکمت کا حصول تقاضائے بشریت ہے مگر ایسے الوہی خزینوں کا مادیت پرستانہ استعمال ان کی افادیت پر سوالیہ نشانات کھڑے کر دیتا ہے۔ اس ضمن میں علی اصغر عباس کی نظم ”روشنی کی تجارت“ کا یہ اقتباس چبا چبا کر پڑھنے کے قابل ہے:

”روشنی کی تجارت

سفیرانِ شب کو بہت راس آئی

ستاروں کی قیمت میں جگنو خریدے

انھیں چاند سورج کا لیل لگا کے

شہابوں کے نرخوں پہ بیچا“ (۲۵)

ایسے پُرفتن عہد میں صائب ترین طرز عمل کو نبی اکرم ﷺ نے خار دار جھاڑیوں بھرے جنگل سے اپنے لباس کو بچا بچا کر گزران کرتے مسافر کے محاکاتی تصور کی صورت بھی بیان کیا ہے۔ ایسے راہرو کے دل میں دبی گلِ مراد کی خواہش اس کے ذوقِ سفر کو خلش خار سے خائف نہیں ہونے دیتی۔ مذکورہ سالک راہ کی ”لا“ اور ”إلا“ سے نمود یافتہ دو گونہ صفات کا تذکرہ عربی شیرازی یوں موزوں کرتے ہیں:

ہم سمندرِ باش و ہم ماہی کہ در جیونِ عشق

روئے دریا سلسبیل و قعر دریا آتش است

یہاں آب و آتش کی علامتیں فتنہ روزگار اور خواہشاتِ نفسانی کی ترجمان ہیں جن کے چنگل سے وہی پیکرِ حیات بچ کر گزر سکتا ہے جسے شعلہ پر کالہ اور غرقاب کار بھنوروں سے نبرد آزمائی کا قرینہ آتا ہو۔ یہ قرینہ روایت اور جدت سے بیک وقت انسلاک کا متقاضی ہے جس کے معجزاتی سنگھم کا استنباط ”مَرَجُ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ“ کی آیہ مبارکہ سے بخوبی کیا جاسکتا ہے۔۔ (۲۶) اسی سنگھم کے پاک پتن سے حاصل کردہ آبِ حیات (سوم رس) انسانیت کے مرضِ کہن کا چارہ ہو سکتا ہے۔ شبلی نعمانی اس ضمن میں رقم طراز ہیں: ”ہمارے درد کا علاج ایک معجون مرکب ہے جس کا ایک جز مشرقی اور دوسرا مغربی ہے:

در کفے جامِ شریعت، در کفے سندانِ عشق

ہر ہو س ناکے نہ داند جام و سنداں باختن“ (۲۷)

ایسے تمام حیات آفریں اقدامات اور ان کی تربیت کے قرینے علامہ اقبال نے قرآنِ حکیم سے ماخوذ اپنی مثنویوں ”اسرارِ خودی“ اور ”موزبے خودی“ میں بڑی صراحت سے دہرائے ہیں جو بلا تفریق ہر انسان کے لیے یکساں مفید ہیں۔ ”صلائے عام ہے

یارانِ نکتہ داں کے لیے۔“ ایک چینی مفکر نے حیاتِ انسانی کی شعریات سے متعلق حکمتِ چینیاں کے مفسر چانگ چاؤ کا پُر مغز (Pregnant) مقولہ نقل کیا ہے:

”جو لوگ اُن کاموں کو اہمیت نہیں دیتے جنہیں عام لوگ اہمیت دیتے ہیں، صرف وہی لوگ اُن چیزوں کو

اہمیت دے سکتے ہیں جنہیں عام لوگ اہمیت نہیں دیتے۔“ (۲۸)

صدیوں پرانے اس جملے کو چینی قرأت کاروں کی باعمل قرأت نے زندہ کیا تو یہ گراں خواب قوم آج اقوامِ عالم کی ”امامت

“کا منصب سنبھال رہی ہے۔ ادھر ہم، کہ لاریب آیتوں کے امین تھے مگر قرأت کا سلیقہ گم کیے بیٹھے ہیں۔ یا للعجب!! ”گرفتہ چینیاں

احرام و سگی خفتہ در بطحا“۔ ایسے ہی اتفاقاتِ زمانہ پہ تنبیہ تسطیر ہوتی ہے؛ فاعتبروا یا اولی الابصار۔

-----

## حواشی و حوالہ جات

- (۱) رشید حسن خاں: گنج ہائے گراں مایہ، لاہور: اردو اکیڈمی، طبع دوم، ۱۹۴۴ء، ص ۱۴۰
- (۲) جارج آرویل: ۱۸۸۴ء، لندن: سیکر اینڈ واربرگ، ۱۹۴۹ء
- (۳) ترجمہ: ”فصل بہار میں ہریاول کی فراوانی اتنی ہے کہ بسا اوقات چرنے والا اُپھر کر ہلاک ہو جاتا ہے۔“  
غلام علی، جسٹس (مترجم): سیرت المختار، تلخیص، خیار القول فی سیرۃ الرسول، مصنفہ: شیخ مصطفیٰ الفلابینی، لاہور: مکتبہ تعمیر انسانیت، سن، ص ۱۳۳
- (۴) شرر، عبدالحمید: فردوس بریں: لاہور: سنگ میل پبلی کیشنز، ص ۷۷
- (۵) کیسلے، آلدس: Brave New World، لندن: پیپلوئن بکس، ۱۹۶۳ء، ص ۷۱
- (۶) ”رس“ کے لفظی معنی لذت کے ہیں جب کہ سوم ایک نشہ آور رس دینے والے درخت کا نام ہے۔ ہندوی روایات کی رو سے سوم رس سے مراد ایسی شراب جس کا پینا داخل عبادت خیال کیا جاتا ہے۔  
رک: (اردو لغت) (تاریخی اصول پر) کراچی، اردو لغت بورڈ، ۱۹۹۱ء، ص ۱۹۱
- (۷) دیویندر اُسر: دیوہیکل ادارے اور ذات کا بحران، مشمولہ: شب خون، الہ آباد، جلد ۲، ش ۲۰، ۱۹۶۸ء، ص ۸
- (۸) تحسین فرقی، ڈاکٹر، جستجو، لاہور: یونیورسٹی بکس، ۱۹۸۷ء، ص ۱۴
- (۹) کوہن، برنارڈ اُیس: Colonialism and its forms of knowledge، امریکہ: پرنسٹن یونیورسٹی، ۱۹۹۶ء، ص ۱۶
- (۱۰) ترجمہ: ”اور اس نے آدم کو سب چیزوں کے نام سکھائے۔“ - القرآن، سورۃ: البقرۃ، آیت: ۳۱
- (۱۱) ترجمہ: ”جب تمہارے پاس میری طرف سے ہدایت پہنچے تو (اس کی پیروی کرنا کہ) جنھوں نے میری طرف سے ہدایت کی پیروی کی تو ان کو نہ کچھ خوف ہو گا اور نہ وہ غمناک ہوں گے۔“ - القرآن، سورۃ: البقرۃ، آیت: ۳۸
- (۱۲) ترجمہ: ”دین خیر خواہی (کا نام) ہے۔“
- غلام رسول سعیدی: شرح صحیح مسلم، کتاب الایمان، باب نمبر ۲۲، لاہور: فرید بک سٹال، ۲۰۰۲ء، ص ۷۲
- (۱۳) سجاد میرٹھی، زین العابدین (مرتب): بیان اللسان (عربی اردو ڈکشنری)، کراچی: دارالاشاعت، ۱۹۷۴ء، ص ۳۹
- (۱۴) ہنری برگساں: Creative Evolution، مترجم، آر تھر پلر، لندن، میکسیکلن اینڈ کمپنی، ۱۹۶۴ء، ص ۸
- (۱۵) محمود شام: آئیے آن لائن سماج کی تیاری کریں (کالم)، مشمولہ: روزنامہ جنگ، ۷/ جون ۲۰۲۰ء
- (۱۶) راشد، ن۔ م۔ کلیات راشد، دہلی، ۶، کتابی دنیا، ۲۰۱۱ء، ص ۲۳۹
- (۱۷) کیسلے، آلدس: Brave New World، لندن: پیپلوئن بکس، ۱۹۶۳ء، ص ۷۱
- (۱۸) اس نظم کا عنوان: ”وَسَقِي وَجْهَ رَبِّكَ“ ہے۔ پاک و ہند کی معاصر مزارحمتی تحریکوں میں بے حد مقبول رہی کیوں کہ اس

- میں پرولتاری طبقے کے منشوراتی نکات بڑی جامعیت سے شعر یائے گئے ہیں۔  
 ر-ک: فیض احمد فیض: نسخہ ہائے وفا، لاہور: مکتبہ کارواں،، سن، ص ۶۵۷
- (۱۹) اسرارِ خودی کے اس مصرعے میں دعائے مسنون کا یہ سبق پوشیدہ ہے کہ اسے بارگاہِ ایزدی میں بھیجتے ہوئے عمل کا زادِ راہ فراہم کیا جائے تو اجابت برائے استقبال آتی ہے، یعنی عمل دعا کا لازمہ ہے۔  
 (اقبال، علامہ: کلیات اقبال (فارسی)، لاہور: مکتبہ دانیال، سن، ص ۴۳)
- (۲۰) دیوبندر اسر: دیوبندیکل ادارے اور ذات کا بحر ان، ص ۷
- (۲۱) متعلقہ فرمان یہ ہے: ”إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاهُ“ جس کا ترجمہ محمد ماراڈیوک پکتھال نے اسلامی طرزِ عمل کے حوالے سے یوں کیا ہے: ”Lo the noblest of you in the sight of Allah is the best in“  
 conduct. (القرآن، مترجم: محمد ماراڈیوک پکتھال،، لاہور: پاک کمپنی، سورۃ الحجرات، آیت ۱۳)
- (۲۲) توشی از تسو: دینی اخلاقیات کے قرآنی مفاہیم، مترجم: ڈاکٹر خالد مسعود، لاہور: ادارہ ثقافت اسلامیہ، ۲۰۰۵ء، ص ۱۱۸
- (۲۳) ترجمہ: ”پس اس کی بدکاری اور پرہیزگاری دل میں ڈالی“ (القرآن، مترجم: امام احمد رضا خان بریلوی، لاہور: ضیاء القرآن، پارہ ۳۰، سورۃ: الشمس، آیت ۸)
- (۲۴) محمد ماراڈیوک پکتھال، بحوالہ، محمد زاہد صدیق مغل: مسلم ماڈرن ازم اور مجتہدین کے ابہامات، مشمولہ: نظریات، جلد اول، ش ۴، ستمبر ۲۰۱۳ء، ص ۶۷
- (۲۵) عباس، علی اصغر، روشنی کی تجارت، مشمولہ: استعارہ، شمارہ: ۱، لاہور: الحمد پبلی کیشنز، اکتوبر تا دسمبر ۲۰۱۷ء، ص ۶۹
- (۲۶) ترجمہ: ”اس نے دو سمندر (شیریں اور شور) بہائے کہ دیکھنے میں معلوم ہوں ملے ہوئے۔“ (القرآن، پارہ ۲، آیت ۱۹)
- (۲۷) شبلی نعمانی، سراج الدین محمد: مقالاتِ شبلی، مرتب: سید سلیمان ندوی، ج: ۳، اسلام آباد: نیشنل بک فاؤنڈیشن، ۱۹۸۹ء، ص ۱۵۸
- (۲۸) لین یوتاگ، جینے کی اہمیت، مترجم: مختار صدیقی، لاہور: مکتبہ جدید، ۱۹۵۶ء، ص ۵۵۶

## References

1. Rasheed Hassan Khan, Ganj Hai Gran Maya, Lahore: Urdu Academy, 2<sup>nd</sup> Edition, 1944, P.140
2. George Arwell, 1884, London: Sacar & War Barg, 1949
3. Ghulam Ali, Justic, (Translation), Seerat-ul-Mukhtar, Talkes, Khiyar al-Qool Fi Serat ul Rasool, Musanifa: Sheikh Mustafa Al-Flayni, Lahore: Maktaba Tameer Insaniyat, P.133
4. Shrar, Abdul Haleem, Firdous Baren, Lahore: Sang-e-Meel Publications, P.47
5. Haxely, Oldis, Brave New World, London: Penguin Books, 1963, P.71
6. R.K, Urdu Lughat (Tareekhi Usolon Per), Karachi: Urdu Lughat Board, 1991, P.191
7. Dewander Asar, Dewhecal Idary aur Zaat ka Buhran, Mashmola: Shab Khon, Ilahbad, Vol.2, Issue.20, 1968, P.8
8. Tehseen Firaqi, Dr., Justojo, Lahore: Universal Books, 1987, P.14
9. Cohen Bernard S., Colonialism and its forms of knowledge, America: Princeton University, 1996, P.16
10. Al-Baqarah:31
11. Al-Baqarah:38
12. Ghulam Rasool Saeedi, Sharah Sahih Muslim, Kitab ul Eman, Chapter No.22, Lahore: Fareed Book Stall, 2002, P.472
13. Sajjad Merathi, Zain ul Abideen, (Muratib), Bayan ul Lisan, (Arabic, Urdu Dictionary), Karachi: Dara ul Isharat, 1974, P.397
14. Henry Bargasan, Creative Evolution, Translation: Arther Miller, London: MacMillan & Company, 1964, P.8
15. Mahmood Sham, Ayee Online Samaj ki Tiyyari Karain (Column), Mashmola: Roznama Jang, 7 June 2020
16. Rashid, N.M., Kuliyyat-e-Rashid, Dehli 6, Kitabi Duniya, 2011, P.239
17. Haxely, Oldis, Brave New World, P.71
18. R.K, Faiz Ahmad Faiz, Nuskhay Wafa, Lahore: Maktaba Carwan, P.657
19. Iqbal, Allama, Kulyat-e-Iqbal Farsi, Lahore: Maktaba Daniyal, P.43
20. Dewander Asar, Dewhecal Idary aur Zaat ka Buhran, P.7
21. Al-Hujrat:13

22. Toshi Aztso, Deni Ikhlaiyat Kay Qurani Mafaheem, Translator: Dr. Khalid Masood, Lahore: Idara Saqafat Islamiya, 2005, P.118
23. Al-Shams: 8
24. Muhammad Marmadiyok Pikthal, Bahawala: Muhammad Zahid Siddquie Mughal: Muslim Modernism & Mujtahideen Kay Ibhamat, Mashmola: Nazriyat, 1<sup>st</sup> Edition, Vol.4, September 2013, P.67
25. Abbas, Ali Asghar, Roshni ki Tijarat, Mashmola: Istaara, Shumara 1, Al-Hamd Publication, October to December 2017, P.69
26. Para No. 27, Ayat: 19
27. Shiblee Nomani, Siraj ud Din Muhammad: Maqalat Shiblee, Muratib: Syed Suleman Nadvi, Islamabad: National Book Foundation, Vol.3, 1989, P.158
28. Leen Yu Tang, Jeene Ki Ahmiyat, Translation: Mukhtar Saddique, Lahore: Maktaba Jadeed, 1956, P.556